(٧٧١)

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı | Hacı mahmud
Yeni Kayıt No | 3153
Eski Kayıt No |

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C.
İs. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

K109

فخر الاسما وصبح المسمى لمحرره حريری زاده درويش
محمد كمال الدين الخلوتی جعله الله الجلوتی

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد بیحد و شكر بیشمار اول جناب خالق ورزاقه وفعال لما يريد واول حضرت حی وقیوم وعليم وقادر ومريد واول ذات بی همتای موجود [illegible] ومفيض الوجوده كه بندگانندن صاحب دلاننی ظلمات جهالتدن نجات ويروب آب حيات جاودانه ايشدروب علم اليقين واسطه سيله عين اليقينه واصل ايدوب مشاهده ديدار حق اليقينه مؤيد وجاودانه قيلدی واوليای كرامی مقام الجمع وحدت بقيه تجلی مقامنه حضرة الجمعه ايصال وبقربه كرامی مقام جمع الجمعه وانبيای عظامی مقام احدية الجمعه افضال ايلدی وصلوة وصلوة دررجات وتحف تحيات كهروار اول مناهج مناهج ترد قدلی ومعارج معارج قاب قوسين اوادنی ويش ايكنوركشای ومانيطق عن الهوی ونفس قوی نوشی ان هو الا وحی يوحی اولان فخر عالم صلى الله عليه وسلمه كه امتنی طرق ضلالتدن وهوای جهالتدن نور هدايته اخراج وابراز معارف الهيه ايله علم اليقين مرتبه سندن عين اليقينه وغيب هويت حق اليقينه اعراج ايلدی واجب ايلديكی وذواتلرنده صفات ذميمه لرنی حميده يه تبديل ايله نفوسلرنده نقوش ماسوا الله عاری وسبعه لرنی واردانه وحالاتنه ومقاماتنه وانوار واسرار وتركيبات

وتركيباته ايله جاری ايليوب اصلاح نفس وقلب وروح وسری حاصل ومقام جمع وحضرة الجمع وجمع الجمع واحدية الجمعه واصل قيلدی وعلى آله وصحبه وسلم اجمعين اما بعد بو حقير پر تقصير حريری زاده محمد كمال الدين ابن السيد الشيخ الحاج عبد الرحمن عفی عنهما الملك الرب الرحمن ايدر كه مدت مديده وزمان عديده دنبرو خاطر عاجزانه مده خطور ودل عاجزانه مده مرور ايدر ايدی كه لواء هدايتی منشور في البريه طريقه عليه خلوتيه شعبانيه بكريه مشايخنك سالك ومالك قبولی ومناهج مناهج وصحائف اللانيه ايتديكی تربيه وسير وسلوك الى ملك الملوك ايلديكلری اصول اسماء سبعه لرنی شرح ايده م ديو بر كونده كلام قديم وفرقان حكيم ايله تفأل ايتدم اولئك هم المؤمنون حقا لهم درجات عند ربهم ومغفرة ورزق كريم آيت كريمه سی واقع اولدی حقيقه محقق اولان حقيقه ديو شروع وحضور تكميله موفق اولنه وفخر الاسماء وصبح المسمى ديو تسميه ی محقق اولدی جعله الله تعالى خالصا لوجهه الكريم وسببا لدينا للفوز بجنات نعيم

مقدمه

ای طالبان صفای روحانی وای راغبان فيض رحمانی وای تشنگان آب حيات جاودانی آيينه جهان نمايه روشندركه طريقه عليه وحقيقت سنيه پيرانلرن وبيعت ويای خدمت وهمت رهروان كعبه حقيقت اوقد سالكان ومسلكان فخر رسالت عليه اكمل التحيات اطوار سبعه ايله معبر وهر طورله بر سر مخصوص اولنعله سير سبعه ايله مفسر اولمغله مقامات سبعه نك مجموع اطوار وانوار واسراری كلمه جليله لا اله الا الله ايله

بقدر استعدادهم وقابلیتلرینه تربیه وارشاد وتکمیل وصفات
ذمیمه‌لرن حمیده‌یه وبعدلرن قربه تبدیل وسرفنالی فنایه ایصال
وسرحل بقایه افضال بیورررلرایدی برغیراسمله سلوکه محتاج
اولمزلرایدی جوار رحمة ~~[illegible]~~ سارلیله انتقال بیوردقلرنده
تا سید الطائفه وارث اکمل حقیقت محمدیه ومصدر علوم ومعارف
احمدیه حضرت جنید بغدادی قدس الله سره الهادی زمانه شریفلرینه
کلنجه اولآ ازمنه محاسن وملاحظه زمانه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
اولمغله طالبانه‌وش لطانده دخی آتش طلب وعشقه مشتعل و
بلافتور عبادات وطاعات وریاضات ومجاهداته مشتغل او
لدقلرینه بناء مرشدانه راه حقیقت کلمهٔ توحید ایله ارشاد وتربیت
وبحر فنادن ساحل بقایه دلالت ایدرلرایدی بعده اجتهاد
مشایخ عظام وانتخاب اولیا کرام ایله بر بربرار زیاد ایدرن
بعض طریقده اسما ایکی وبعض طریقده اوچ وبعضیسنده یدی وبعضیده
اون ایکی وبعضدن دخی کمال بربرنده اخذ اولدیغی مفصلا کتب الفیه
قلم ترمزم مذکور اولمغله وارسته قید واملاقلندی مراد اسیه مطالعه
بیوره اصل اصول جمیع اسما کلمهٔ توحید وجمیع اسما رسائت قسم بیل
التزامی فروع اولدیغی ومثل کلمة طیبة کشجرة طیبة اصلها
ثابت وفرعها فی السماء کریمه‌سنه اشارت جلیله واردرکه ارباب
ذوق ووفا ذهوبدا وعیانده عارف اسرار لاهوتی جامع حقایق
ناسوتی حضرت شیخ خیرالنبی قدس سره الانسی کلماتنه سنه ترنم نیدرکه
خلیفه شیخ العلم والحلم حضرت ابراهیم حلمی قدس سره جمع ایدیکی

کلام عزیز

کلام عزیز نام رسالةسنده بیورر حقیقت اصول اسما وجود انسانی
مقام انسانیتی انواریدر انسانه بو انوار سمایله انسانده بسی محبة
الله بو انوار حاصل هودر بوکا عشق حقیقی دیرلر بو محبت وعشق
ایله هضانه ذکر الله زایل اولماز بوذکرانک باقیدر زیرا بونک
صاحبی حقله حق ذاکردر یعنی حقله حق حقی حقا ذکر ایدر ایمدی
بو انوار ایله بو محبتله جمعه مایه دیرلر انسانده کزلو برمغاره بر انسان
بو مایه‌ی که‌ندن اولدیغینه خبردار دکلدر امامرشد خبرداردر
انسانده هه‌تڭ اسرار وحقایقه بو مایه وسیله سیله‌در مقامانه بونک ایله
قطع هدر یعنی قطع مراتب ایده بو مایه‌در وهرنه کونه سره ایریشلر
ایریشه بو مایه‌در وهرنه کراعطا اولنه بونک ایله هدر یعنی
اول عطا بو مایه‌یه‌در بو مایه هرانسانده واردر مستوردر اما
مرشد مقارنتیله ظاهر هدر والله الهادی الی الرشاد

لا اله الا الله

ای سالک مسالک قبول وای ناهج مناهج وصول وای طالب عارف
وسالک مسلک معارف کلمهٔ توحیدک لفظ ومعناسنده اسرار کثیره
وصورت حقیقتده حقایقه وفیوضاتیه قل لوکان البحر مدادا لکلمات
ربی لنفد البحر قبل ان تنفد کلمات ربی ولو جئنا بمثله مددا آیهٔ کریمه‌سی
اشجار اقلام وبحار مداد وطبقات ارض وسما اوراق اولسه
وفا ایتمز ودنیانک عمر آدم دکل بلکه بتونه مدت عالمده تحریر ایتسه
غایه‌سینه ایرشه بیلمز افضل ما قلت انا والنبیون من قبلی لا اله الا الله
ولو ان السموات السبع والارضین السبع فی کفة ولا اله الا الله فی کفة رجحت

عارف دیو بحر عمیق سلوکه
[illegible]

لا اله الا الله حدیث شریفی شرحنه کافیدر. نتکم مرویدرکه حضرت موسی علیه
السلام یا رب علمنی شیئا اذکرك به بیوردقده جناب حقدن قل لا اله
الا الله بیوردی. پس موسی علیه السلام کندوسنی بر ذکرله مخصوص اولمسنی
طلب ایدوب انما اردت شیئا تخصنی به بیوردقده جناب پروردگار
یا موسی لو ان السموات السبع ومن فوقهن فی کفة ولا اله الا الله فی کفة
لمالت بهن لا اله الا الله بیوردی. هر عارف اندن ذوقی قدر
فیضیاب اولور. وهر سالك انك عنایتندن پایه‌سنه کوره مقام بولور.
وتوحید لغتده برشیئك واحد اولدیغنه حکمدر. وعلم یقینه دخی او
شیئك واحدیتنه دلالت وحدتیله دنلور. وحدانیتله وصف ایتمك دیکدر.
واهل طریقت اصطلاحنده توحید ذات الهیه‌یی تصوردن وافهامدن
وتخیلدن واذهانك کلیسندن تجرید وتنزیهدر. حضرت جنید
بغدادی قدس سره الهادی بیورمشلرکه توحیدم عقول عقلانك نهایت
وحدتنه منتهی اولور. ونه بیورمشلرکه توحید بر معنادرکه رسوم
وتدریس علوم وقواعد فنونه نابود ومضمحل اولور. هو الله تعالی
باقی ولم یزلدر. وکلمه توحیدك شریعتده معناسی لا غنی عنه کل
ما سواه ومفتقر الیه کل ما عداه الا الله. یعنی ذات وصفات
وافعالنده ما سواسندن غنی وهر ما عداسی اکا مفتقر یوقدر
الا الله تعالی واردر. وحقیقتده توحیدك اوچ معناسی واردر.
عوامه نسبتاً توحید افعال. خواصه نسبتاً توحید صفات. اخص خواصه
نسبتاً توحید ذاتدن اطلاق ایدرلر. تفصیلی کلور. بعد ذا
بو کلمه توحیده اسماء سبعه سلوکنده ابتدا اسمادر. یعنی سالك
مجذوب

مجذوب اولنلر نفی ایله اثباتدن مرکب حقیقت کلمه‌یی بدء ایدرلر. زیرا
انده نفی ما سوا واثبات خدا واردر. کرچه ما سوی دیدکلری
امر معهوددر. لکن انوار سبعه اسلوبنده بو مقامده سالکك نفسی
اماره اولمغله اکا وجود مستقل ویردی. وانواع صفات ذمیمه که
بخل وحرص وجهل وکبر وشهوت وحسد وغضب واشبالی کندونه
ضمیمه ایدلنده پس انك آثار وکدوراتی ذکر لا اله الا الله ایله زائل
اولور. وما ابرئ نفسی ان النفس لامارة بالسوء کریمه‌سی انك
شاننده‌در. حضور عالمنده سیر الی الله‌یی ذوقه وفنایه حصول
لاجرم اثبات وجود حقه ایدنجه نفی ما سوایه محتاج اولدی.
اشته عبد ذاکرك لا اله قولی نفی هوا وشهوت ووساوس
شیطانیه طرفلرینه ادعا اولنان الوهیت وربوبیتی محو وامحا و
الا الله قولیله واجب تعالی حضرتلرینی اثبات وسلطان حقه عسکریله
قلب وعلم وقرآن وسنت نبی علیه السلام والهام ربانیدر.
سلطان حقه ذکر اولنان عساکر ایله قلب ذاکرك ظاهر ومستولی
ومتصرف اولدقده قلب طبیعت بشریت وخفایای نفسانیه‌دن چیقوب
صحرای قرب معنویه‌یه ما لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر
علی قلب بشر مضمونی اوزره نعم الهیه‌یه سرائرلی کورر ومشاهده
ایدر. اعیان عینیه البقیه وکاملان ارباب حقیقیه بیورمشلرکه
قائل لا اله الا الله ده خصال اربع موجوده کرکدر. برسی تصدیق
وبرسی تعظیم وبری حلاوت وبری حرمتدر. زیرا تصدیق اولمیانه
منافقدر. وتعظیمی اولمیانه مبتدع ومریض القلب وبلکه فوتنده

اشدمنه الحجاره در وحلاوتی اولمیانه مرائیدر وحرمتی اولمیانه نفی و
اثباتی ملاحظه ایتمیوب منفی ومثبت کیم ایدوکنی بیلمز پس کوشنی
عبث وسعیی ضایع اولور نه مورث اولور ونه خود مورث کلمانه
حضرت انس قدس سره الانسی دیمه درکه سزلر کلمهٔ توحیدك ذکریله
حقیقته ایرشمه کرکسز که انبیا علیهم السلام حضراتنك سرینه سرده
ایرشه سز کلمهٔ توحیدك حقیقته ایرشمه اولدرکه جوده ذکر حقی
حقله یاد ایلیه سز حق تعالی سنی بلاصوت وبلاحرف یاد ایلدیکنده
جمیع جوارح واعضا خبردار اوله‌لر بو هیئت ذکرده ماسوا اونتلری
حقایقه توحیدك اسرارنده کلیا محو اوله هما انجق توحید قاله
پس بو قوت ایله قدرت بولمه کرکدرکه سر وحدانیت ظهور ایله
وحقایقه توحیده الا ویریله انتهی ایجدی نفی ناردر اغیاری
احراق ایدر واثبات نوردر مشرقه اسرارکی اشراق ایدر
اشته بو سره اشارت ایدوب وارد اولمشدرکه ان الله خلق ملکا
من الملائکة قبل ان یخلق السموات والارض وهو یقول اشهد ان
لا اله الا الله مادا بها صوته لا یقطعها ولا یتنفس فیها ولا
یتمها فلما اتمها امر اسرافیل بالنفخ فی الصور وقامة القیامة
تعظیما لله تعالی حدیث شریفی تخفیفه الله تعالی عالمی ایجاد ایتمدن
بر ملك خلق ایدوب والا کلمهٔ توحیدی تلقین ایدوب اول ملك
یوم قیامته دك لا الی مد ایدوب قیامت قوپدقده الا الله دیه
کانه اشارت ایدرکه بو امور حسیه اول عالمده آخرنه دك وهمیات
وخیالاتدر وحقایقه انجق بونلر وراسنده در وحقیقة الحقایقه
بوندن دخی

بوندن دخی غیبدر وتحقیقه اهل بصیرت بو عالمی خیال کوروب احدیة الوجود
ذاهب اولدیلر زیرا هر وجودك حقیقتی اندندر پس عارف لازمدرکه
قلبنی اولا نقوش صور ماسوادن تخلیه لا ایله فنا ویروب اندنصکره الا الله
ایله وجود حقی اثبات ایلیه تا که حقیقتا اوزره توحیدی تمام ظهور زیرا
حقیقتده وجود واجب الوجودکدر انلر عدم میاننده هالك وجود امکانیه
ارباب حقیقت وجود اعتبار ایتمزلر اول اجلدن الممکنات ما شمت
رایحة الوجود دیمشلردر لکن بو معنالر لکن فنا فی الله مرتبه سنده در
اما اسما سبعه ایله اولا سلوکده بو مقامده بو معنالر یقینی امر عسیر
اولدیغندن بالالهام اشارت هجله بعض اوزره اهل حقیقت توحیده
بالتلقین ذکر دیکلری اوج معنالك اولکیسی اولا توحید افعال تحقیقیله عبور
ایدرلر الی رابطه ایله ذکر هجله بعض حالده شویله که سالك صادقه و
عارف عاشقه اولتکمینه جمیع اشیاء فاعلینه حق تبیین ایدوب لا حول ولا
قوة الا بالله سرینه آشنا وکندو حول وقوتنه تبری ایلیه مامن دابة
الا هو اخذ بناصیتها ان ربی علی صراط مستقیم اخذنجه زمانم اعتبار
عبادی ید فاعل حقیقیده افنا ایدوب وما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی
سرینی فهم ایدوب افعال حسیه وقلبیه وافعال آفاقیه وانفسیه بی روح تجرده
اول فعللرك آیینه سنده حضرت معشوقی فعلیله مشاهده ایده هر فعل
حس ایدرایسه معشوقك فعلی ومعشوقه حواله فعلنه مشاهده بعضی ذوق ایده
پس حقده اشیائی موثر بیلمز سالك مشهود نظر وبصیرتی اولمقده فانی
افعال عبادی افعال خالقده فانی وهالك مشاهده سیله افناده وادی مهالك
اولدقده مرشد کامل اختیار جزئیه نك وافعال عبادك سبب لزومنی سالکه

یعنی اوزره ایراد ومزلقهٔ جبر محضده شاهراه نجاته ارشاد ایلیوب
وارطهٔ مزالقدن خروج ودائرهٔ اختیاره ولوج ایدروب عنایت سابقه
رفیع الدرجاتدن مستعد تجلی مقام ثانی حاصلدر وبو مقامه جنة الافعال تسمیه
اولنور جنت صوریه درکه مطاعم لذیذه ومشارب هنیئه ومناکح بهیه
جنتیدر اولدر اعمال صالحه که ثوابا حاصل اولانلردر اما جنة الاعمال
وجنة النفس دخی دیرلر توحید افعال عارفک اشیاده رؤیت ایدوب فعل
مشاهده ایتمز الا فعل حقی مشاهده ایدر وفعلنی فعل حقده افنا ایلر
ولذا بو مقامه فناء افعال ومحو وتجلی افعال وسکر اول دیرلر حضرت
شیخ اسمعیل حقی قدس سره شرح محمدیه‌ده بیوررکه قال مطلعه الله تعالی
اولدیغنی بیلوب مقتضاسنجه حرکت ایتمکدر تجلی افعال آثاریدر مثلا برکیمسه پادشاه
نفی ایلسه اکر اول کیمسه بونی صورتنده معناسنه انتقال ایدرسه پادشاه
حواله برقلم کبی اولدیغنی بیلوب الک یوزنده لوح صورده منقش
اولان صور مختلفه حقدن فعلی اولدیغنی اکلایوب پادشاهه ذم دکل
بلکه بو خصوصده انکا مدح وثنا ایدروب بو واسطه کندوزنی عین حالدینی
صورتی کوجنمدکی کبی کندی نفسنی ~~حقنده~~ وحقنده دخی احلا
جزع وفزع دوشمزلر توحید افعال مظهرلرینک حالدینی تا ایتدی حاصل اولور والا
بنم کبی مقلدلرک حطبنجه حج طفل اشک اغلیوب کزرسم بو
مقامی تحقیق حاصلدر قال الله تعالی ان الدین عند الله الاسلام
وفیه اشارة الی ماذکرنا والله الهادی نیس لک دستنه هکنه
حجاب نفس اماره‌یی کشف وازاله ایدوب مرتبهٔ نفس اماره‌دن ترقی
ایتدکده افعال نفسی افعال حقده فنا بولوب باب ملکوت افعال فتح حاصلدر

وسببی

وسبب ترقی حرب ذکردر زیرا بو مرتبه‌ده نفس بر حصن حصینه
بکزرکه آنی تخریبه السنه فوقه کرکدر صوفیه نک ذکر جهریسی بو غایه
دائردر تخیه سلوک وانک اسبابی بو جهته کشی اسفل سافلینه نشر تیر
ومنزل نفسده قالور وبونک ماوراسنده‌یی جنتی حاصلدر فافهم ترشد

الله

یعنی اسماء سبعه‌دن اسم ثانی جلالدرکه اسم ذات مستجمع جمیع صفاتدر
برکیمسه یا الله دیسه جناب الهی جمیع صفاتیله یاد وجمله افعالی ایله
ذکر ایتمش اولور اما سائر اسمالری برینی ذکر ایتمسه حاصلی یالکز اول
صفتله ذکر ایتمش اولور مثلا یا کریم دیسه یالکز صفت کرمی ایله ایتمش
اولور وجناب حق ذاته شریفنی بو اسمله تسمیه ایلدیکی کنه ذاتنی بیلمده
عقول اولی النهایاتک حیرت مبتلا وکمال ذاتی ادراکده عاجز اولدقلرندندر
سبحانک ماعرفناک حق معرفتک یا معروف شیخ اکبر قدس سره الاطهر
حضرتلری فتوحات مکیه‌ده بیوررکه اسماء حسنی صور حقه‌در کنایه اولنّ
احکام ممکنات طلب وتعیین ایلدیکی حضرت الهیه‌در عبارتدرکه
حضرت الهیه ذات وصفات وافعالدن کنایتدر و الله جناب حقک
اسمالرندن براسمدرکه جمیع اسماء الهیه‌یی جامعدر انتهی ایمدی
بو جامعیت ایله هدای یچون ذکر ایتمک یعنی اسماء الهیه‌نک کلیسنه
مظهر حضرت انسان کامله مخصوصدر وعلم آدم الاسماء کلها کریم
بو سر مبهمه ایما ایدر امام غزالی قدس سره العالی حضرتلری مقصد
الاسنی نام شرح اسماء الحسنی سنده بیوررکه بو اسم صفات الهیه‌یی
جامع ونعوت ربوبیه ایله منعوت وجود حقیقی ایله منفرد موجود

حقیقتده اکیده زیرا وجودانده ثبت آنك سواسی بذاته وجود
مستغنی ذکلیدر هر وجودی انده استفاده ایلمشدر مدحیث ذاته
هالکدر وبو اکده خطوب لك دائما قائمدر یعنی قلبی وهمتی
دائما مستغرقه بالله هوب غیری کورمیوب ماسوایه التفات ایتمیه وخوف
ورجا ایتمیه اما اول غیری حکا خوف ورجا ایتمیه وهر نه تماشا
ایتسه آنده صفات الهیه‌یی کوره یعنی حقیقت حقی آنده مشاهده
ایدوب فاینما تولوا فثم وجه الله رمزینه مظهر هوله بونلر بوزی حضرت
تدبیر واختیاره فاطردر آنك جلاسی تفویض وتسلیم والله الله
اسمینه استغنای ایله در وبو حضرتده ذاتی نفس لوامه دائم سیده
ولا اقسم بالنفس اللوامه کریمه بوناشتن در لوم هوس
ومکر وعجب وتمنی وعشرت وقید وامثالی خواص حیوانیه بواکم
بتر یعنی ذکر ایله مضمحل هلدر قلب عالمنه سیر للهم ذوقه وحاله
فهم وادعانه ظاهر لور وبو مرتبه نك حالی اولکیدن اخفدر واکم الله
الوهیته دلالت ایدرکه عبد ایله حق اراسنده ارتباط واحتیاج
الوهیت ومألوهیت ایله در وبو مقام تاثیر اهل حقیقتده توحید
ویردکلری اوج معانك ایکنجیسی اولان توحید صفات تحقق ایدر
الی بالتلقین رابطه ایله ذکر ایله یعنی صورتده شویله که لقد کنت
فی غفلة من هذا فکشفنا عنك غطائك فبصرك الیوم حدید
وفقنی کشف غطا موجب تمیز خطا هب لك حضرت
معشوقك امهات صفاتی حیات قدرت اراده حیوة علم سمع
بصر کلام تکوین صفات ثبوتیه سی که دردی ظاهر وباقی
ثانیها البصر اولان دردی

دردی باطن کیدی ذاتنی مشهود ایدوب خالقه اثبات ایده زیرا
صانع تعالی طبق اوزره صنعنی ایجاد ایدر ان الله خلق آدم علی صورته
ودخی رأیت ربی فی صورة شاب امرد حدیث شریفلری بو مقام
اشارتدر که صورت دیلن اسما وصفاتدر وکندی عاجز وحادث
وحقیر ومحتاج مشاهده ایدوب حضرت معشوقی قادر وقدیم وغنی
اوله یعنی بطریق الشهود والعیان ذوقله اثبات وایمانه ایده الحاصل
لیس کمثله شیء ایله جناب حق کرك ذاتنده وکرك صفاتنده وکرك
افعالنده برکمسه یه بکزمز صفات نفسیه وسلبیه ایله متصفدر وهو
السمیع البصیر ایله صفات ذاتیه ایله متصفدر دیه الحاصل بو اثبات
اولی تنزیه واخری تشبیه در معلوم اولدیغی وجه اوزره سالك
جمیع صفات خدای بیچونی محسوسنی ومعقولنی وخلقنی حضور اولوب
صفات آیینه سنده قلبنه مشاهده ایدوب وذرات عالمده وارسنده
ذوقه ایده پس شمس صفات قدیمه حقه دل سالکده تجلی واشراقه
دنجوم صفات حادثه خلقی بو وجهله اذهاب ومحو ایلدیسه اول تجلی
حکمنده مقتضای صفات حادثه سالك عینه شهودنده نهاده نجم
کبی نابود اولنمیه صفات قدیمه ایله موصوف اولمه مشکه کده مرشد
اکمل صفات قدیمه ایله صفات حادثه بیننی تفریقه ایله کرداب رعونت
انانیتده اخراج وسالك عبودیته داخل حلقه احتیاج ایلمیوب
امر مرشد کامل ایله نه قدر موجودیتی صرف ایدرسه مستعد مقام تحقیق
اولور بو مقامه جنة الصفات والاسما تسمیه اولنور اول جنت معنویه
درکه تجلیات صفات واسماء الهیه نك حاصلدر اما جنة القلب

دخی دیرلر ایمدی کلك لله صفات ممکناتی صفات واجبه‌ده اخفا ایلدیکنده
بو مقامه فناء صفات وطمس وتجلی صفات وشکرتانی دیرلر حضرتنده
شیخ اسماعیل حقی قدس سره محمدیه شرحنده بیورر که هر صفتده حقیقی ایله
متحقق اولا الله تعالی هو یعنی اتحلایوب بو علمده شهود صاحبی هو ظهه
تجلی صفات انوارندندر مثلا صوم محیی صفتی هو ظهه ونباتاتده
زیاده صفتی اولمغه وانسانده علم وجمله ذی روحده اولنلرده حیات
صفتلری اولمغه حقك بو صفتلرله اول مظاهرده ظهورندندر اولدیغی
بیلمه وجمله صفاته کائناتده حقه نسبت قیلمه وجوده ثبوتلر
وبونلرك امثالی صفات معه اولدیغی اکلمه توحید صفات تجلیسنه
مظاهر هاشمی ظاهر هودر وتقابل اسمالك حاصل هاله نقد اوصاف
کمال وانبیا جمله‌سنی هضم ایدوب کمال اهل هادیعنی باهر هودر

هو

اسماء سبعه‌نك اونچیسیدر که اسماء الهیه‌نك اکمل ذاتیدر شول رغبته
عبارتدر که اشهودی مکنه هو یعنی جمیع موجوداته انکله ظهوره کلمسه
اول ارباب حقیقتك بعضلری خصوصا حضرت شیخ مصری قدس سره رساله
الاسماده هویت حقك اشیاده سریانینی شول حکر دکه تمثیل ایتمه
لردر که شجر اول حکر دکده وجوده کلوب اول حکردن اول شجرك
وجودنده سر هو ب کورنمز وشجر نشو ونما بولوب اول سری آهابت نیجه
اوراق وازهار واثمار پیدا ایدر که کندی حقیقتی واحد ایکن
نیجه بیك مراتب کثیره‌ده کورینور کاه بر کورینور کاه یوز بیك کورینور
قوه سمع وقوه بلتی وقوه مشی وحسن وجمال وکلده‌کی رایحه طیبه
و

ویلده کی افعاله اول سردر جمیع موجوداته اول سردر الوانه مختلفه ایله
ظهور ایتمشدر کندی جمله یه باطنی هو ب کورنمز صفاتنه کندینه هو هر
اولمشدرکه هب کورینانه هودر باطنی یوزی هودرکه اکا غیب
الغیب وباطن البواطن وکنز ولاتعینه وهویت ربه دیرلر
ایمدی تعریفی بوزرکی حقی طالب هو اسمیله ذکر ایتدکده کرك الیه لسانه
کتب خصوصه کرك اخر تکلمده اونسوبه انتهی حضرت شیخ
اسماعیل حقی قدس سره تحفه نفی الرحمانیك دسنده بیورر (نظم)

جمله اشیاده هو جمله اسماده هو — ساحه صحراده هو لجه دریاده هو
عالم دنیاده هو مرکز عقباده هو — جنت ماویده هو وحلتگاهده هو
هر نفسده هو بو خاك قعرده هو — هر هوسده هو هر سرده دمبدم سوداده هو
دره بیضاده یاقوت حمراده — تا ازلده تا ابدیده هو خضراده هو
بو نهان بور کوح بو کبود ایچده هو — ربی الله العظیم ربی الاعلاده هو
حقیا هو ویا من هو دینلر قطب هودر — دیه کور هر حالده ورد ایله دنیاده هو

طائفه صوفیه محققینك قدس الله اسرارهم هو کلمه‌سنی ورد وانکله ذکر
ایتدکلری کلمه مذکوره مبدأ التعیناتدن اشارتدر که تعینه انتها اولی
هویت ذاتیه واخری کلمه امردر که کن امریله عالم ابداعه ظهور بولدی
بو ظهورك غایتی یوقدر اکرچه امر وجود اطوار مختلفه‌ده تعلقده خلق
دکلدر فاما صورتده اختلافنده حقیقتده اختلافی لازم کلمز زیرا
حقایقه اتحاد محالدر اشته هو ناك هویت مطلقه‌یه دلالت ایتدوکنه
بیلمیانه هوی ضمیر مجرد دیلور واو دیمکدر ضانور که مرجعی متعینه دکلدر
بلکه انك مرجعی متعینه درکه الله تعالیدر قال الله تعالی لا اله الا هو

وقال تعالى قل هو الله احد زیرا احد هونك تفسیریدر ای عارف هو

مقربلر ذکر ایدیکه انلرك مشاهده سنده ذاته حقده غیری موجود

یوقدر اشته لا موجود الا هو بودر فرق ار وحده مذکوردرکه

ارباب نهایت قتنده کلمهٔ هو نك مرجعی الله تعالیدر زیرا انلرك

شهودنده وجود واحددر غیری یوقدرکه وجود حقده و لکن ارباب

توسط کورهحه و خلقك مجموعی مشهود اولمغله لازمدر کلمهٔ هو حقه

اشارت کافی اولمیوب حقی خلقدن تمییز ورفع کثرت ایچون لفظهٔ

جلاله الا مقارنه قلندی ودیمشلرکه هو کنایة عن غائب موجود

والغائب الموجود عن الحواس فی الازل هو الله تعالی وفیه معنی حسن

وهو الله تعالی غائب درك الحواس حتی استحق اسم الکنایة عنه عنه الغائب

منه غیر غیب کذا فی بحر العلوم بوندن فهم اولنورکه هو اسمی مبتدی

ومنتهی یه ذکر اولنمغه صالحدر بو سببدندرکه ذاته صوفیه قدس الله

اسرارهم اراسنده هو کلمه سی ورد دائمدر پس انی انکار منشئی

جهل مرکب اولمسه ظاهردر العیاذ بالله تعالی حضرت شیخ صدر الدین القنوی

قدس سره القوی کشف الاسرار الاسنی نام کتاب اسما الحسنی ده بیورورکه

هویت سر الهیه در و سر الهیه صفت جلال وجمال وکمال ایله منفرد

اولان موجود ازلیه دن عبارتدر وهو شول کلمه درکه خدای بیچونه

قل هو الله احد ایت کریمه سیله عبادلرنی اولا دعوت ایلدی

هو ایله فتح کلام ایدوب بعده الله احد دیدی و لفظهٔ جلاله

جمیع اجزاء حرفیه وحقایقه وضعیه لی جامع ذات احدیه یه دلالت

ایدر برا اسم جامع خاصدر سر هویت اغیاردن کمال تفردی

وحقایقه

وحقایقه آثاریکی فوق تنزهی سببیله قیود احکام حروف مرکبه یکی تجردنده

مقدم ظاهر اولماز من لطف الوجوه هر نقدر ها ایله واو حرفی مرکبا اسم

اصل ثابت هادر زیرا واو اخر کلمهٔ الهیه و تثنیه و جمع صیغه

لرنده ~~[illegible]~~ ساقطدر پس باقی اولان ها حرف شریفی استهلاك

صفات و اسقاط نسب و اضافات عندنده احدیت مطلقه یه دلالت

ایده معلوم اولکه حرف ها ایچون هویه ده مرتبهٔ اولیه والهیه ده

مرتبهٔ آخریه واردر و بو اسرار ~~[illegible]~~ ومعانی جلیله یه مشیره در

جمله بری معاینه سنده قلوب اهل کشف اشتح نشانه سیاردرکه

حرکت وجود دوریه هاء هاعیب بدایت عین نهایتده ما هیچ منقطع اولدیغی

حالی رحمت رحمتیه در بر بیدی هویه نك جمیع اسما اوزرینه جلالتی

ورفعتیدرکه ضمیر هویت ذاتیه حالتی هانك حرکهٔ اصلیه سی رفعه

اولمسی کمال رفعت مطلقه کندو یه ذاتیه حال بنفسه اشارتدر و حرکانه

اعرابیه یه قابلیتی حیثیتنده نصب وجر دخی وارد اولمسی جمیع نعوت واحکام

وصفات و نسب و اضافاته ولوازم ولواحقه وعوارضاتك جمعیت

قابلیتنه اشارتدر اصل اولان رفعه قوتنده واوی استلزام ایلدی

زیرا واو اخت ضمه در و مراتب خارجیه خصوصیات حروفه احاطه

وشمولی واردر و واو باطن باطنی هادر و حرکه سی عکس حرکهٔ هادر

و ایکیسی دخی دوریه در زیرا هانك حرکتی ومخرجی اهل کشف عندنده

قلبه قریب باطن صدردندر ظاهر شفتینه منتهی اولنجه یه دك مخارج

حروفك کلیسنه دور ایدوب دوره جمعیه احاطه سنه احکام

حروفك جمله سیله منصبغ اولورده برده فنائی سریعا بدأ ایلدیکی محله

وواوك حركتى عكس حركة هادركه بين الشفتين بدأ ايدوب
حدره منتهى اولور ومخارج حروفك كليسنه مرور ايدوب بدأ ايلديكى محلّه عودت ايدر
دائما مفتقر حادثى اعلام ايدر . پس هانك حركتى مرتبۀ مبدائيه‌يى
شيء حسيله عالم غيبه شهادتدر . وواوك حركتى عالم شهادتدن
غيبه‌در پس ها ايله واوك مراتب مبدائيه ومعاديه‌يى دروح وعروجه
واول دائره‌نك حقائقى اعيانه حروف اوزرينه احاطه وشمولى واردر
وبو ايكيسى ايچونه اختلاف اخرينه انطباقى كبى احدهما آخره منطبقدر
مواد اسماء الهيه‌نك اوضاعى ايله بعضيسى بعضيسنه تركيب ايلديكده
وحروفك نتايج حقايقى حروف مقدسه روحانيه‌نك جمعيتى واردر
تركيب وآثار جمعيتنده اصحاب علم روحانيه‌يه عالم جسمانيات ملكيه وروحانيات
ملكوتيه‌ده تصرف واردر ظاهر نفسى نفسى انسانك حروف ملفوظه كليسنك
ماده‌سى هادر يعنى كبى ظاهر نفس رحمانى دخى حروف وجوديه‌نك
ماده‌سيدر وقيّوم وجود آنكله‌در وقيّوم الكل اودر لا اله الا هو
سبحانه ان يكون معه غيره وهو العزيز الحكيم انتهى وبونك
يوزى حضرت ابدائه ناظردر آنك صفاتنى اعتبار وآيات حقّى
فكر وهو هو اسمنه توغل ايله‌در بو حضرتك دائره‌سى نفس ملهمه
دائره‌سيدر فالهمها فجورها وتقويها كريمه‌سى بونك نتيجه‌در
سخاوت وقناعت وتواضع وتوبه وصبر وحلم وتحمّله عبارتدر
روح عالمنده سير على الله ده ذوقه حاليله فهم واذعانه ايدر
وبونك اهو حقيقتنى توحيده ويردكلرى معانى ثلثه‌نك اوّلكيسى
اولان توحيد ذاته تحقق ايدر آتى بالتلقيه رابطه ايله ذكر اولنديغى

صورت

صورتنه شويله كه ذاته محبوبه ولى هقّابى كمال احديت اوزره تحقيق ايدوب
التوحيد اسقاط الاضافات مآلنجه اسقاط اضافات ايله احديت
ذاتى توجه وتجريد ايله كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال
والاكرام حقيقتى يوزه كوستروب وجه فانى مجازيدن اغماض عين
ووجه باقى حقيقى‌يى تماشا سنده حيران اولوب كل شيء هالك
الا وجهه له الحكم واليه ترجعون ايله هستى موهومى مرتبۀ نيستى‌يه
القا وذواته مكنانى ذات واجبده افنا ايدوب ليس فى الدار
غيره ديّار رمزنجه اشيايى بالكليه اسقاط اعتبار وهمه
اوست نغمه‌سيله مقام فناى كليه‌ده فانى اولوب وجود جميع خلقى
بلا حلول ولا اتحاد ذاته محوه ايله اوليغنه بيلوب خلوة آيينه‌سنده
ذات حضرت معشوقى مشاهده ايدوب كان الله ولا شيء معه سرّى
فهوه الآن على ما كان عليه رتبه‌سنى بولقدر ووجه حقيقتى
توحيد بو منزلده بديهى وماسوا فانى بديهى هدر ولذا حقيقت توحيد
بو منزلك مادوننده عديد هاز وبو مقامده موحّد وموحَّد وتوحيد
برهدر يعنى موحِّد توحيدم وتوحيد موحَّدده محو ومستغرقه
هدر نتكم حضرت عبد الله الانصارى قدس سره البارى منازل السائرينك
نهايتنده بيورمشدر ما وحّد الواحد من واحد اذ كل من وحّده جاحد
توحيد من ينطق عن نعته عارية ابطلها الواحد
توحيده اياه توحيده ونعت من ينعته لاحد
ودخى ذاكر ومذكور وذكر بو منزلده برهدر يعنى وجود
حقانى ايردكده حقيقت حال منكشف هدر سر وحدت ظاهر هدر

زیرا ظاهرده هپ تعدد وتکثر حقیقتده تفرد وتوحد منافی دکلدر
سنکله یازیجی زاده شیخ محمد افندی قدس سره محمدیه ده بیورر بیت

ایره حقانی وجود آینه یه کشف اوله حالک
کیمدر اودر ذاکر ومذکور وذکر واذکار جمله

بومنزلده دخی مرشد کامله کرکدرکه تکه سکرده صحوه کتوروب
حکمت نسب واضافاتی کندوبه اعلام وتحصیل کمال ایچون
بقا بالله منزلنده فرقه ثانیه ایندیروب مرتبهٔ فحوای ادب
عبودتی افهام ایلیه وبومقامه جنة الذات اطلاق ایدرلر
اول مشاهدهٔ جمال احدیه عبارتدر اکا جنة الروح دخی دیرلر
ابدیلک ذواته ممکناتی ذات واجبده افنا ایلدیکنده بومقامه
فناء الذات ومحو وتجلی ذاته دخی دیرلر حضرت شیخ
حسن انسی قدس سره کلماتندندرکه صوفیه حق تعالی تجلی ذاتیله تجلی
ایلیه صوفی جمیع ذاته وصفات وافعالی حقک انوارنده فانی بولور
کندی نفسنی جمله مخلوقاتله مدبر کورر وجمیع ممکناته کندی وجودی
اولمغه مشابه سی قالمز اولور ممکناتده برینی کندیدن غیری برشیئه
قریب کورمز هپسنه کندوبی متقارب کورر وکندی ذاتنی ذات حقده
فانی ومستهلک بولور وهر صفاتی انک صفاتی کورور وفعلنی دخی
انک فعلی کورر زیرا تجلی ذاتیه توجه ایلدیکی عینه توحیده محو ایلشدر
صوفیه مقام توحیدده بومرتبه کبی ارتق مقام یوقدر اما انسان کامل
اولانه بوندن بیوک مقام واردر آنده سوز سویلمز انتهی
یعنی اهل اولیانه دیمکدر اما اهلی اولمیانه سویلمز حضرت

شیخ

شیخ الکاملی حقی قدس سره محمدیه شرحنده بیورر بوجمله کا حکمی جوابه
ناظمک معناسی افراد فاسده صورتده بولنوب بحسب التشخص تعدد بحسب
الحقیقه هپ انضمام اتحادی مانع اولمدیغنی بیلدکی کبی بوقدرینی جواب
مخلوقاتک تعدد اشخاصی دخی اتحاد ذواتی منافی اولمدیغنی بیلوب
الواحد لا یصدر عنه الا الواحد مفهومنجه امر واحدک فیض وجود
ی حجاب کثرتی رفع ایدوب لا موجود الا هو سرینه واصل اولورسه
ساغر تجلی ذاتدن شراب وحدت نوش ووجود واحدده غیریتی
فراموش ایدوب عین قنده باقسم کوزیمه صورت رحمان کورینور
مقالهسی ایله زمزمه پرداز اولور توحیدده تجرید وتجریدده تفرید
بولور افعال صفاته وصفاتی ذاته افنا ایدر الا انه علی ما کان علیه
کلور الیهی

کل عالم معنایه معراج ایده کور معراج
عزم ایله اوادنیه معراج ایده کور معراج

وار اول اولور کاه ار قرب شهنشاهه
هر دمده سن اللهه معراج ایده کور معراج

بو جذبه سن عاشقلر بو یوله براق ایلر
بولدکسه اوحالی کر معراج ایده کور معراج

بو عالم فرشی قو اول عالم عرشی قو
باص ایاغینی یا هو معراج ایده کور معراج

طوت دعوت رحمانی کیر یولنه بول آنی
قو حقه تن وجانی معراج ایده کور معراج

بو اوچ مقام عین الیقینه مرتبه‌سیدر حال سالک عارفده سکر ایله تکمله
دخی دیرلر بونڭ مقامانه سلوکڭ تکمیلی حاصلدر زیرا نیسی وراء الذات
مرمیدر ولهذا بوڭا معراج السلوک دیرلر بونده حکم رجعت
ایدوب تدلی ایدر وذات عروجاً ... مؤخر ونزولاً مقدمدر
زیرا قولڭ ذاتنده ظهور ایدر ابتدا اسماء افعال آثاری وثانیاً
اسماء صفات انواری وثالثاً اسماء ذات اسراریدر بو فناء تام
حاصل اولور عالم بقایه عودنده مرتبه ذاتنده صفاته وانده افعاله
نزول ایدر

الحق

اسماء سبعه نادر دیمیسی که اسماء الهیه حق اسم ذاتدر شول هو
حقیقته عبارتدر که من الازل الی الابد زوال وعدم وتغیر
وبطلانی قبول ایتمز موجود ازلی وابدی والوهیت ووحدانیتی
دائم وثابت اولور اصدق کلمة قالها الشاعر قول لبید
الا کل شیء ما خلا الله باطل حدیث شریفی حقیده ماعدا اوله
شیئلر کلیسی باطل وفانی وزائل وزائلدر بعضلر بیوردی
هو مطلقه شول محققدرکه ذاتی واجب الوجود وصفاتی لطف
وکرم وجوددر ووجودینه عدم طاری اولمقدن منزه وافعالنه
بطلان عارض اولمقدن مقدسدر وکذب وبهتان ایله افترا ایتمز
وظلم وعداوت ایله قضا ایلمز بلکه فضلی عدل وداد وجزاسی
حکمت ایله در حضرت مصری قدس سره السری رسالة الاکمالنده بیوررکه
هو وجود حقیقیدن عبارتدر انکا هرگز زوال ایرمیه دائم
ثابت اوله ابدی موجوداتڭ هر برینڭ بقا یوزی واردر

اول شیئڭ

اول شیئڭ وجودلریسی انکله قائمدر بقا یوزینه حق یوزی فنا
یوزینه خلق دیرلر کل شیء هالک الا وجهه انکا اشارتدر ایمدی
بصیرت ایله باقه‌سڭ جمله اشیایی کورسنکه بر یوزی دائم وبر یوزی
تبدل وتغیر بولمه‌ده در مثلا انسانڭ وحیوانڭ یکرمی بیده برکره
حکمی قولی اوزره درسنده والدنده وکمیکنده وطمرنده وسکرنده
محصل جمیع اعضاسنده بر عضو قالمز دکیشور ایمدی زیرا هر غذا که
ییر اول غذا حاصل اولان وجود فانی اولور صکره کی آنڭ یرنده
وجود بعد بو حال اوزره فانی اولوب موجود اولمقده در اول وجود
باقی بیله اگرچه بل هم فی لبس من خلق جدید نحوانجه هر نفسده
یکی وجود تحصیلنده در ولکن اطبا قولنجه بو دخی بر دخیدر
مثلا بر کیمسه قریه‌یه باتنده اولسه ایکی کره دکیشدی دیمک اولور
اما نیه اول ادمدرکه بیه اولکی کوردیکک کیمسه کیم دیر ایمدی اولدیه
اول زمانه دکین طور ایله حقیقی یوزیدر اول یوزی اولدیکدن
صکره باقی قالور اول دکیشلانه یوزی خلقی یوزی صو کبی آقحقدر
حقیقی یوزی شول آرقه کبی درکه صو ایچنده آقار کندی آقمز
چایه کیروب کوزینی آرقه طوتسه قورتیلورسه صویه طوتسه کوزیده
قاروب صویه بقیلورسه کوزینه آچ بو مطالعه که آیرله حقی دائم
حق اسمیله ذکر ایتمه اولورسه والا قلبسه کرک لسانا ذاکر
اولسونه انتهی امام غزالی قدس سره تعالی مقصد اسنی نام شرح
اسماء الحسنی سنده بیوررکه بو اکدیه حظ عبد الله اولدرکه نفسنی
باطل کوروب جناب حقده غیری بی حق کوریه واکر عبد حق ایسه

بنفسه حق دکلدر بلکه الله تعالی ایله حقدر زیرا عینه انکله موجوددر
بذاته باطلدر اکر ایجاد حق اولمیدی اول موجود اولمزدی پس
انالحق دیبانه خطا ایلدی الا ایکی تأویلک بریله دیبانه خطا هو
ایتحدی بری بودرکه اول حقلدر دیمه مراد ظاهردر بو تأویل بعیددر
زیرا لفظ بونده انبا ایتمز واول معنا انا مخصوص اولماز بلکه
ماسوای حقده هر شئ حقلدر ایکنجی تأویل عینه حقله مستغرقه
اولمقدر حتی غیریه تسع هو شول شی که کلیت شیئی اخذ ایدوب
مستغرقه اولورده اول شیئه اول دیرلر کما قال الشاعر انا من اهوی
ومن اهوی انا وبونکله استغراقی مراد ایدر واهل تصوفک
اوزرلرنده حیث دائما فنا نفسلرینی رؤیت غالب اولدیغنده هو
لسانلری اوزرینه اسماء اللهیه اکثرا احوالده حق حق جاری هو هو
زیرا انلر ذاته حقیقیه‌یی انفسی وافاقده ظاهر ظاهرها یعنی مشهودلر
ایدرلر واهل کلامن افعال ایله استدلال مقامنده بعده اوزرلرنه
انلرک نسبتی اکثر اوقاتده خالقه صانعه اولنه باری احادی
اولدی واکثر خلقه ماسوای کوروب انکله حقه اوزرلرینه استشهاد
ایدرلر اولم ینظروا فی ملکوت السموات والارض وما خلق الله
من شیء کریمه سیله مخاطبه درلر وحده یقوتا حقه اوزرلرینه استشهاد
برشی کورمیوب انی انکله استشهاد ایدرلر وانلر اولم یکف
بربک انه علی کل شیء شهید کریمه سیله مخاطبه درلر وبونک
یوزی حضرت خطابه ناظردر انک جلالنی قطع علاقه کونینه
وحق حقه اکمه استغال ایلدر وبو حضرتک دائما نفس مطمئنه

دائما سیده

دائما سیده یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک کریمه‌سی بونا
شدر فتح در واول جود وکرم وتوکل وحلم وتذلل وعبادت
وشکر ده عبارتدر سر عالمنده سیر باللهده کمال غیرت ومجاهده
ایله کشف معنوی وعلم لدنی بونده حکمه اولدیغی مرتبه حالدر تحصیل
ایله فهم واذعانه ظاهردر بو مقام جمعه البقیه مرتبه‌سی اولیده عالم
بقاییه عودتدر ذاته مرتبه سیده مقامات جذبه‌سی اولیده مقام
الجمع دیرلرکه اشهود الحق بلا خلقدر الی رابطه ایله
بالبقیه ذکر اولندیغی صورتی تحققه ایدر شویله که وحدت ظاهر
وکثرت باطنی مشاهده ایتمکدر یعنی سبحان من اظهر الاشیاء
وهو عینها مآلنجه جمله اشیا عینه حق اصلا اغیار وایکیلک
وکثرت اولمیه حق بو کثرتدندر دیو سؤال ایتسهک جواب
ویرمیه وحدتله کثرتده محجوب اوله خلقه آیینه ظاهر آنده
حق ظاهر هو زیرا بو مقامده بقا اطلقله وعینه جمعده شهود
ذاته وظهور نور احدی ایله استغراقه ایله باب وحدت فتح ظاهر
حضرت شیخ افتاده افندی قدس سره بیورمشلردرکه وحدتک معناسی
بودرکه سالکک وجودی تجلی ایله مضمحل اوله بوجه الله اولردیمک
دکلدر بوسوزه ایسه مشروعدر وبو مقامه قرب فرائض تعبیر ایدرلرکه
حدیث نبویه وارد اولدی ان الله یقول علی لسان عبده سمع الله لمن حمده
انا اثبات رتبه فنا نفسی وبقاء روحی وسیر محبی وصحو اول
وجنت الجمع ایله تفهیم ایدرلر وسوره نجم ده وارد اولان ثم دنی
کریمه‌سی بو مقامه اثبات رتبه یعنی حضرت احدیه یه نزدیک اولمه

یعنی مکانت و منزلتا ایله مقرب درگاه الوهیت اولمقدر بو مقامه
وصلتا اولدقده وسوسه منقطع اولور قال السید قدس سره فی تعریفاته
الثانی معراج المقربین ومعراجهم العالی بالاصالة ای بروث
الوراثة التی ینتهی الی حضرة او ادنی وهذه الحضرة هی مبداء
دقیقة التدلی بو مقام صاحبی ذوالعینین دیکله معروفدر شکم
سید قدس سره بیورر ذوالعینین هو الذی یری الحق ظاهرا والخلق
باطنا فیکون الخلق عنده مرآة الحق لظهور الحق عنده واختفاء
الخلق فیه اختفاء المرآة بالصور والله یقول الحق وهو یهدی السبیل

الحی

صفتدر که موصوف
اسماء سبعه دن شخصی در که اسماء الهیه دن الکی
علما وقدرتا وارادتا وسمعا وبصرا وکلاما وتکوینا حیاة
ابدیه ایله حی صاحب ذاته اصلا فنا وموت وعجز وقصور وضعف
وفتور ونقص ونوم عارض اولمز زیرا حیاتی حیاة حقیقیه ذاتیه
در که وجود کریم مخلوقاتک جمله سی بو حیاة ذاتیه ایله حی دکلدر
زیرا مخلوقاتک حیاتی افاضه حقله در که محبیا اسمندندر مگر که
انبیا وکمل اولیاده اوله زیرا انلر غایت کمالده شول درجه یه بالغ
اولورلر که ابقا حقله باقی ایکن بقاء حقله باقی اولورلر و
بینهما فرق عظیم واردر اولکی عوامک وایکنجی خواصک بقاسیدر
وعوامک ذکری حضور حقله کندی لسانلرندن صادر اولور
خواصک ذکری ایسه لسان حقدندر فافهم جدا بو اسمه حظ
سالک حیاة ابدیه که معرفت الهیه در نفس ناطقهٔ انسانیه
انلکله

انلکله راضیه ایتمکه سعی جمیل ایتمکدر وبعضلر بیورر که خطاب الک
الله تعالی ایله حی اولمقدر حتی اولیه المؤمنون لا یموتون بل
ینتقلون من دار الفناء الی دار البقاء حدیث شریفنجه مؤمن کامل
اولنلر اولمیوب دار فنادن دار بقایه انتقال ایدرلر ولا
تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله امواتا بل احیاء عند ربهم کریمه
اکا شاهد عدلدر حضرت شیخ محمد نیازی المصری قدس سره رسالة
الاسماء بیورر حیاة بر صفتدر که صاحبینی عالم ومدرک اولمغه
ایجاب ایدر چونکه بونی کوردک الله تعالی ذاتی احاطه سنده بریدر
بیلنمکه الله عظیم الشان محیطدر جمیع اشیایه زیرا ذاتنده نیجه مطلوب
ایسه هر بر صفتنده دخی اویله مطلقدر ایمدی موجوداتده هر شی
بو قدر که او حقی بیلمه شکم بیورمشدر وان من شیء الا یسبح بحمده
ولکن لا تفقهون تسبیحهم زیرا معلوم اولدیکه جمیع خلق حقی
بیلمک ایچون خلق اولنشدر بو مخلوقاتده بر ذره ویرشمه حقی بیلمامک
لازم کلمه اول خلقه حقیقتا ایدی چونکه کوردک که خلقه حقیقتا بیلمکه
حقی عالمدر اگرچه خلقی عالم دکل ایسه زیرا خلقه نده بیلمز چوقدر
اما حقی بیلمز یوقدر ولکن حقی بیله بیلمکنی بیلمز چوقدر ایمدی اشیاء
هر نه یه باقسک انده حقی بیلمکه بر علم وار ایدوکی شاهد ومطالعه
ایتسک حقی الحی اسمی ایله ذاکر حضورینه لسانی کتابی
انتهی بونی بیوری حضرتیه حیاته ناظردر انک صفاتی ماسوا الله دن
بری وفانی فی الله وحی حی اسمنه اشتغال ایلدر وبو حضرتک دائمی
نفس راضیه دائم سیدر که اول ذکر واخلاص وورع ورضا

ورياضت وكرامت ووفاده عبارتدر رخص عالمنده سير فى الله ده
تحصيل ايدوب حقايقنه واقف وعارف هدر بومقام حق اليقينه
مراتبنك ايكنجيسيدر كه عالم بقايه عودتي صفاتا مرتبه سيدر اكا فرقه
الجمع ديرلر شهود الخلق بالحق دركه انى رابطه ايله ذكر اولنديغى
صورتي تحقق ايدر سويله خلقى ظاهر وحقى باطن مشاهده ايتمكدر
يعنى جميع اسما وصفاتى كندنه اثبات ايدوب افعالى ظاهر وذاتى
باطن مشاهده ايدر وكثرتده سؤال اولنسه كثرت صفاتيدر ديو
جواب ويرركه حق آيينه مظهر آننده خلق مظهردر ولذا بو
مقام قرب نوافل تعبير اولنور كه حديث قدسيده وارد اولمشدر ولايزال
عبدى يتقرب الى بالنوافل حتى احبه فاذا احببته كنت سمعه
الذى يسمع به وبصره الذى يبصر به ويده التى يبطش بها ورجله
التى يمشى بها ولسانه الذى ينطق به الحديث اكا اشارتدر
كه عارف كاملك هر صفتى حقكدر بومقام فنادن صحو وبقادر
سيرى وسير محبوبى وجنت حضرت الجمع وصحو ثانى تعبيريله ح
تفهيم ايدرلر وسورهٔ نجمده وارد اولان فتدلى كريمه سى بو
مقامه اشارتدر قال السيد قدس سره فى تعريفاته التدلى
نزول المقربين بوجود الصحو المنيف بعد ارتقائهم الى منتهى
مناهجهم ويطلق بازاء نزول الحق من قدس ذاته الذى لايطاوه
قدم استعداد السوى حسب ما يقتضى سعة استعداداتهم وضيقها
عند التدانى بومقامك صاحبى ذو العقل ايله معروفدر كه
سيد سند قدس سره بيورر ذو العقل هو الذى يرى الخلق ظاهرا
ويرى

ويرى الحق باطنا فيكون الحق عنده مرآت الخلق لاحتجاب المرآت
بالصور الظاهرة فيها انتهى والله الهادى الى الرشاد

القيوم

اسماء سبعه نك سادسيدر كه اسماء الهيه ده نعوت جمال وصفات
افعالدندر معناسى قائم بذاته ومقيمة الاشياء به ديمكدر
زيرا ذات الذوات واصل الاصول وجميع حقايقه اوزره متقدم
اولدى اولدر انكله اوزره قائم برشى يوقدر كه قيامى انكله تصور
اولنه هرشيئك قيوميتى انكلهدر يس جنابحق ابدا وازلا سرمدا
دائما بذاته قائمدر زيرا علت قيامى ذاتيدر آنده منفعت
اولماز يس قيوم مطلق اكرم حقدر غيرى يوقدر لكن موجوداتك
هر برينك بو اسمدن نصيبى واردر زيرا جميع اشيانك قيامى جناب
حقك قيوميتى ايلهدر وعبدك بو اسمده ماسواده استغناء ويكه
امدادى مقداره مدخل واردر امام قشيرى قدس سره بيوررركه حظك
قيوميتدن بيله كمسنه تدبير وتعب اشتغالده استراحت ايدر جناب راحت
تفويض ايله عيش ايدر وقلبنك دنيايه كثرت قيمت قيلماز
حضرت مصرى قدس سره بيورر قيوم اولدر كه كندونك قوامى يعنى
ثبوتى بالذات اوله برغير ايله اولميه اما قيوم مطلق اكرم حقدر
غيرى يوقدر ولكن موجوداتده برموجود يوقدر كه بوصفتده
آنده برحصه حاصل حقك هر صفتنده جميع اشيانك برحصه
بولنمه لازمدر زيرا حق تعالى جميع كمالاتنه هر برذره ده كوسترمشدر
عرش عظيمه تجليسى نيجه ايسه برذره يه دخى اويله در لكن كمنت بالفعل

بیت

وكمنده بالقوه در
اراودر كه قوخواه ایله بیله بو غنچهٔ عالم نسیم ایله طولودر
عالم ایچره هر نه وار ایسه كورریسه بر وجودی وار بر صفتی وار كه
اول شیئی انكله بیلورز یا صاری یا قرمزی یا كوك یا دخی غیری رنكلر
حتی بر بسیطدر صفتلرندن ماعدا كورلمدی كه اول صفت
اول وجود ایله نیجه قائمدر ایمدی جمیع اشیاده هاء هویت حق مشاهده
ومطالعه اولنمغه حق تعالی بو اسمله ذاكر اولمغه حاضردر اكر
سن كثرت ایسهم انتهی بونده یوزه حضرته اراره
ناظردر ایلك جلالی یا اهل یثرب لا مقام لكم سر بله
وقیوم قیوم اسمی ورد ~~ایله~~ ایدرمكدر بو حضرته دائم سر
نفس مرضیه مرتبه سیدر كه اخلاق الهیه ایله تخلقه و الا الله
تفكر وصفا فی نور الله وترك بشریت وتنظف عن خلقه الله و
تقرب الی الله ولقاء ذات الله صفاتیله موصوفدر راضیه
ومرضیه دیمك رضی الله عنهم ورضوا عنه ودخی ارجعی الی
ربك راضیة مرضیة آیتلرندن اخذ اشارتدر عوام
مقام رضایه آخرتده جنتده وخواصی دنیاده نائل اولورلر
زیرا عوامك جنتی مؤجل دركه فردا ده در وخواصك جنتی معجله
دركه دنیاده در رضا ایسه جنتك داخلنده اولور خارجنده اولماز
وصفات معجله مقاماته سلوكدر ایمدی مرید صفات حمیده مرضیه‌لی
سر اخفی عالمنده سیر مع الله ده تحصیل ایدوب حقائقه واقف اولوب
وهو معكم اینما كنتم سری ظاهر حضوردر بو مقام هو البقیه
مراتبنك

مراقبه‌لك ثالثیدر كه عالم بقایه عودده افعال وآثاره تدلی وتنزل
مرتبه سیدر اكا جمع الجمع وفرق بعد الجمع وفرق ثانی وصحو ثالث و
جنت جمع الجمع دخی دیرلر شهود الخلق قائما بالحق دركه الی رابطه
ایله بالتلقیه ذكر اولنور یعنی صورت نجعه ایدر شویله كه هو الاول و
الاخر والظاهر والباطن كریمه‌سنده اول واخر وظاهر وباطن حق مشاهده
ایتمكدر یعنی جمیع آثاری ذات حقله قائم مشاهده در كثرتده وحدت
و وحدتده كثرتی مشاهده حضوردر كه حق آیینه‌سنده خلقی وخلق آیینه‌سنده
حقی مشاهده ایدر بو مقام صاحبی ذو العقل والعین ایله معروفدر
سره قدس سره بیوررلر ذو العقل والعین هو الذی یری الحق فی الخلق
وهذا قرب النوافل ویری الخلق فی الحق وهذا قرب الفرائض ولا
یحتجب باحدهما عن الاخر بل یری الوجود الواحد بعینه حقا ~~الوجود~~
من وجه وخلقا من وجه فلا یحتجب بالكثرة عن شهود الوجه
الواحد الاحد كما لا یحتجب بكثرة المرایا عن شهود الواحد الرائی ولا
یزاحم فی شهود الكثرة الخلقیة وكذا لا یزاحم فی شهود احدیة الذات
المتجلیة فی المجالی كثرتها والی المراتب الثلثة اشار الشیخ محی
الدین العربی قدس سره بقوله ففی الخلق عین الحق ان كنت ذا عین
وفی الحق عین الخلق ان كنت ذا عقل
وان كنت ذا عین وعقل فما ترى
سوی عین شیء واحد فیه بالشكل
وسورهٔ نجمده مذكور اولان فكان قاب قوسین او ادنی كریمه‌سی بو مقامه
اشارتدر یعنی حضرت احدیه ایله ما بینی حق وخلق اعتبار ایله

اسما سبعه‌دن سابعیدر قهر وغلبه معناسنه‌در قهار هر امرده ظاهر
وباطنی اوزرینه غلبهٔ تامه ایدیجی دیمکدر یعنی هر شیئک ظاهری اوزره
ملک وسلطنت جهتندن وباطنی اوزره علو مکانت وقیام حجت جهتندن
غلبه واستیلا ایدر وهو القاهر فوق عباده کریمه‌سنجه هیچ بر موجود یوقدر
الا انلر تحت قدرتنده مقهوردر وقدرتنه مسخردر حضرت مصری قدس
سره النوری بیورر قهار اودر که ربوبیت دعواسنده اولنلری قهر ایده
ربوبیت دعواسی اوج درلودر بری کلبت ایله فرعون وشداد ونمرود
کبی وبری بعضیت ایلدرکه انلر ربوبیت دعواسنده دکلدر ولکن
اینلری انلره بکزر فخر یاد شاهلر وجلاللیلر کبی وبری
دخی تجردلک ایدنلردرکه بن شونی شویله ایدرین وبن شونی بویله
ایدرین وایتدم دیه وایدرم دیسه‌ده ان شاء الله دیمیه تجرد دکلدر
دعوای ربوبیت انجمه ظاهره حق تعالی بو مقاله مدعیلری استدکلری
مرادلرندن محروم ایدوب حقیر وذلیل وقهر ایدر دعوالرینه
کوره آزه آز وصفه جوده بنده هر بر کسنه قهر بر مخلوقه یوزنده
ظهور ایدر بو خفسه قهر ایدن مخلوقه دکلدر بلکه
حق تعالی انتقامه بنده عشق ایله الوب
بیلمیان عِلم لدنی الّی عشقه ابتدی صانور
ایدی بوقدرکه هیچ بر فرد خالی دکلدر قهر وقتنه کشی کندی
نفسنی ویا غیرینی بو صفت قهر مستهلک ایده حق تعالی
حضرتنی قهار اسمیله ذاکر اولمسه کرکسنی کت
هسوه انتهی اما سلوک توجیه‌ده مقدم اولورسه دعوادر بو خفسه

ذاتی وجود مقداری هپسی
خط موهوم ایله قوسنه منقسم اوله
حق وخلق اعتباری ذاتی بی نصفینه تاکه اشته خط موهومدر پس
بدایت وتدلی اعتباریله اعیانه وصور مخلوقاته هویتی حاجب
اولان قوسی اول خلق اولور ونصف آخر حق اولورکه خلق حقیقه شیئاً
فشیئاً قریب اولوب آنده محو وفنا بولور ونهایت وترقی اعتباریله
حق قوسی اول اولور ازلاً وابداً حالی اوزره ثابتدر وخلق قوسی
آخر اولورکه بعد الفنا الّا هو اولنانه وجود جدید ایله حادث اولور
بو مقامات زیادهٔ تفهیمنه شیخ اسماعیل حقی قدس سره ذاتی فرض ایتمشدر
اجمالاً صورتی بودرکه اشارت اولندی مثلا بو ذات احدیه بر
صورت واحده‌در ولکن اوزرینه عارض اولان خط مستقیم سببیله قوسینه
شکله کیرمشدر اکر بو خط عارضی اولمسه اولانه بر ذات کورنور پس
خط مذکور کوینه اشارتدرکه هویت اوزرینه عارض اولمسه بر امر
متوهم بحسب الصوره وجودینه نظر اولورسه وجود خالق ووجود خلق
ظاهر اولوب تعدد وتکثر لازم اولور خط متوهم قوسینه ظاهر اولدیغی
کبی قاب قوسین بودرکه عالم صفاتده پس عالم صفاته کوره اوتل
قربنده تمیز باقیدر تکلم قوسینه حقیقتده واحد ایکن خط متوهمله
تمیز بولمشدر واکر امر متوهم مذکورن عدمینه بناءً وجود عدم
اعتبار اولورسه وجود خالقه غیری قالماز وحدانیت وفردانیت
ظاهر اولور خط متوهم ارتفاعنده قوس واحد ظاهر اولدیغی کبی
والله اعلم بقیومیته ودیمومیته
الفقیر

تمام

عارف انا فعلت دیدیکی حالده موحد افعال اولور محققده اما غیر عارف
انا فعلت دیدیکی حالده توحید افعالی ترک ایتمش افعالده شرک ایتمش اولور
مذهب جبریه باطله قدریه ده العبد خالق لافعاله الاختیاریه مسئله سنه
اقتدا ایتمش اولور. بو اسمک یوزی حضرتلری هو یه ناظردر
انک صفاتی بیع نفسی وقهار قهار اسمی ذکر ایلردر و بو
حضرتک دائره سی نفس صافیه و کامله دائره سیدر. بو عالمده ایرن
و بو مقامه وارن حقیقت اوزره خلافته مستحق اولور. زیرا ولد
قلبک نما و تربیه سی بو مقامده کمال بولور. و علاقه نفس قالمدیغنه
روح القدس مرتبه سی اولان خفا و مطلقه عالمنده سیر ایدن الله اهل
و اسرارک تکمیل ایدن یعنی نفسی تزکیه تامه ده قوت روحانیه تحصیل
ایدوب روحله اتحاد کسب ایتمکه تلوین قبل التمکین حالنده تلوینه
بعد التمکین حالنه واصل اولمق لفظه دیدیکی مرتبه حالته روح
القدس مقامنه واصل اولدقده خفا مطلقه عالمنده تجلی ذات
و مقام احدیة الجمع سیر اولور. حضرت اسماعیل حقی قدس سره
کتاب الفضل والنوال ده بیورر. بو چشمه نوش ایدن حضرتک
ماء الحیوة ایچمش اولور و حیوة ابدیه یه نائل اولور. نظر و بو مقامده
نفس بالکلیه مقهور اولور خیالات و موهوماتی و ظلماتی
تجلی ذاتی نوریله محو اولور میاننده هیچ حجاب قالمور. اشته حقله
برلکه یتدی دیدکلری یعنی کوندا معدومنده اثر قالمیوب واجب
معلوم

معلوم ظهور ایتمکدر. یوقسه کوند واجب اولور دیمک دکلدر. استحاله
محالدر. یعنی هیچ بر حقیقت بر حقیقته مبدل اولماز. بلکه مبدل اولان
اوصافدر. انتهی. سوره نجمده مذکور اولان اوادنی کریمه سی بو مقامه
اشارتدر که عالم ذاتده احدیت دینور. قربیت دینلمز
زیرا قربیت تمیز و تثنیه یی موجب بر نسنه در. بو مقامده ایسه
فنا محض و طمس کلی و وحدت صرفه دیدر. غیری یوقدر. و عالم
صفاتدن نواتدن فرق هلاک شقیه کبیده. بری اجسامه بری
ارواحه اشارتدر. پس فخر عالم صلی الله علیه وسلم شب معراجده
اجسام و ارواحی کچدیلر ایدی قاب قوسین مقام قربیتده مقام احدیته و
عالم صفاتدن عالم ذاته قدم باصدی. و اصلا بقیه وجود کونی
قالمدی. و ذات احدیه نک تجلیسنه مظهر اولدی. و نوات کبی نوره
عالمندن فیض بولدی

بیت

زهی عنایات کبری که بولدی آنی حبیب
زهی سعادت عظمی که آلدی بو بیله نصیب

عزیزمز و مرشدمز فرید عصر و وحید دهر الشیخ محمد نور العربی
حفظه الله تعالی المبدی حضرتلری مرشد العشاق نام رساله لرنده
بیورورلر که بو مقام احدیة الجمع مقامیده و صحو تام و مقام تمکینده
و سوره نجمده وارد اولان اوادنی مقامیده. رسول الله ه مخصوص بر مقامدر
لکن کرك انبیا و کرك اولیا بو مقامه حقیقت محمدیه ایله واصل اولورلر

بومقام ختم مقامنده هر بر ذره عین حقدر کثرت یوقدر مثلا قرده
آیینه‌یه باقسه‌ک انلری کوره بیلنه بردر لکن کامل بعضا علم الیقینه
مقامنه تنزل ایدر ذاتی وحدت عالمی حضرت معشوقه دلیل اثبات
ایدر وبعضاً عین الیقینه ترقی ایدوب حقیقتی وجمیع حقایقی
مظهر ومرآت ایدوب اسماء معشوقی وصفات محبوبی مشاهده
ایدر وبعضاً عین حقه واصل اولوب حقیقتی عین حق وعین ذات معشوقه
شهود وکامل حالا هر مقامده تکلم ایدر هر کسک عقل وفهمی
ایرچیکی قدر افاده ایدر رسول الله صلی الله علیه وسلم علم
الیقینی عوام صحابه‌یه وعین الیقینی خواص صحابه‌یه وحق الیقینی
اخص صحابه‌یه افاده وتعلیم ایدرلر ایدی حالبوکه مقاملری بومقاملرک
اعلا ایدی بوندن اوتری انه لیغان علی قلبی وانی لاستغفر الله
فی الیوم مائة مرة بیوردی وکامل اولان اعلا مقامدن عشقیله
ادنی مقامه نازل اولور وسیر توحید رساله‌سنده بیوررلرکه بعضا
اهل طریقه قدس الله اسرارهم بالتحقیق بیوررلرکه بو مقامه کلن
واصل اولمز کلاملرینک وجهی واردر یعنی بالاصاله هیچ برکیمسه واصل
اولمز هاده فخر کائنات علیه اکمل التحیات حضرتلرینک اقدامنه متابعتله
آنلره برقدم متأخر حالده یعنی حالده بالوراثه واصل اولورلر دیمکدر
وحضرت عبدالکریم الجیلی قدس سره العلی مراتب الوجود نام رساله‌سنده
بیوررلرکه مراتب وجودک مرتبه ثانی تنزلات ذاتیه‌دن آنلره
تجلی

تجلی اول واحدیت ووجود مطلق ایله تعبیر اولنور وبو تجلی
احدی مرتبه اولیدی حقیقت صرفه ذاتده لکن مرتبه اولا
ده بر مرتبه نازل اولمشدرکه بونده ذات وجود متعین و
تجلی اعمار اول مرتبه نسبت وجودده عالیدر معلوم اولورکه بو
تجلی احدی بین الظهور والبطون واسطه در بین الظل والشمس
کوردکلک خط مقسوم کبی ولهذا محققون برزخیه کبری ایله
تسمیه ایلدیلر یعنی احدیه بین الظهور والبطون برزخ در اول
حقیقت محمدیه صلی الله علیه وسلم عبارتندرکه اول خلک الولایه در آنده
مقام او ادنی وعلم مطلق وشهود ده صرف ونسبت عاشق و
معشوقدن مجرد اولان عشق ایله تعبیر اولنور ودیوانکی علم مطلق
دیدکلری عالم ومعلوم نسبت اولمدن مراد ایدرلر وکذلک
وجود مطلق تعبیرلری قدم وحدوث نسبتسز مراد ایدرلر
اول نسبت جمیع اعتبارات ونسب واضافات ایله احدیة الجمعیه
عبارتندر الحمدلله بو رساله شریفه ومقاله منیفه قلم فقیر
شکسته ضمیرم بش کونده بیتدی عن طرف هجرت
هجرت نبیه ایکیوز سکسان طقوز سنه‌سی شهر ربیع الآخرک
یکرمی تنبیه کیجه‌سی آستانه علیه‌ده جامع لامع خرقه سعادتده

اون ایکی بیك قپوسنی کیردم بر آنه ایچنده — اون سکز بیك عالمی کوردم جهانه ایچنده

یکرمی سکز منزل کچدم ایکی قدمده — یتمش بیك پرده آچدم کونه و مکانه ایچنده

صنوبری بر زورده دوردم ایکی یاده ده — بحر لیه موج اوردر کوردمکه قانه ایچنده

آلتوننده قلم دوردم کومشده لوح یازدم — یوز درت کتابی سوزدم بر برقرآنه ایچنده

درت مصحفی اوقودم بر نقطه‌ده بو رمزی — بیله بر امی اکلادم آدم جانه ایچنده

اللهی محمدی ابوبکر و عمری — سر احقی بولدم عینه عثمانه ایچنده

علی و حسن حسینه سائر امامی دخی

بر نور در محراب علم و عرفانه ایچنده

اسما سوینلر ذکرك سوینلر یولك آرارلر یسما بیلمزلر

هپ مشغوللردر هپ محبوبلردر هپ محجوبلردر راحت بیلمزلر

شانك کورنلر نورك بولنلر دائم اوترلر بلبل مثالی

حیرتده درلر غیبتده درلر وصلنده درلر وصلك بیلمزلر

شمعك کورنلر پروانه درلر سنده سوزلر قالمز نشانی

چیقمز چیندری کورمز کوزلری یوقده چیدری واروه بیلمزلر

سنی سنکله سنده بولنلر سنکله سنده حی در بیلمزلر

محمدیه علیه اکمل التحیه قریب اولد درویشخانه دل الدرویش

ویرانه‌مزه اتمام ونهایت اقلم هادی بو نعمته تنعم ایدنلره

شفا و بو شرابدن شرب ایدنلره صفا اوله وصلی الله علی سیدنا

النبی المصطفی والرسول المقتفی وعلی اله

وصحبه اهل الوفا الذینه

اظهرهم هذا الدین بینهم

بعده خفا

والحمد لله وحده

وکفی الیوم

الدین

آمین

انقضی بالعوه معدود الیسر

ابن کمال السید الکریم ضمن القدر

الحاج زینب مدة اهل التراب

السید محمد

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı | Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No | 3159
Eski Kayıt No |

سانلر بلسنه سویلیانه حبیبدر آنلر تکلیف بیلمزلر
عابد و معبود سن ساجد و مسجود واعد و موعود سنسنه آنلرده
راحتده دائم غزنده دائم وصلنده دائم فرقت بیلمزلر
اسما بیلنلر اشیا کورنلر وجهه بونلر اولمز غفلتده
هپ شئوناتك هپ ظهورنك هپ تأثیراتك غیری بیلمزلر
هر کمالاته هر موجوداته هر معقولاته کوزلری سنده
قالمز آنلرده حجاب و پرده پرده سماده غیری بیلمزلر
ظاهر باطنده اول آخرده هر وضع هرده سنسنه کورنیانه
کونشه ذره ده انهار قطره ده بردر آنلرده کثرت کورمزلر
اصلك بولنلر وصلك کورنلر جمعه بیلنلر آنده دردائم
هویتده هو عینی دینیانه او
آنده کورنه او نسبت بیلمزلر

659